

SR	Машина за прање посуђа	Упутство за употребу	2
SL	Pomivalni stroj	Navodila za uporabo	30



САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	3
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	4
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	6
4. КОМАНДНА ТАБЛА.....	7
5. ИЗБОР ПРОГРАМА.....	8
6. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА	10
7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	14
8. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	15
9. КОРИСНИ САВЕТИ.....	18
10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	19
11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	23
12. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ.....	27
13. ДОДАТНЕ ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	28

МИ МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате. Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.electrolux.com/webselfservice



Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.registerelectrolux.com



Купите додатни прибор, потрошне материјале и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове. Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке: Модел, број производа (PNC), серијски број. Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама.

 Упозорење/опрез - упутства о безбедности

 Опште информације и савети

 Информацији о заштити животне средине

Задржано право измена.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Немојте да дозволите деци да се играју уређајем.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
 - куће на фармама; кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;

- од стране клијената у хотелима, мотелима, пансионима и другим окружењима стационарног типа;
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Радни притисак воде (минимум и максимум) мора бити између 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Следите максималан број од 15 комплета посуђа.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, његов Овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност.
- Прибор за јело са оштрим врховима ставите у корпу за прибор за јело тако да врхови буду окренути надоле или хоризонтално положени.
- Не остављајте уређај без надзора ако су му врата отворена како бисте избегли да их случајно нагазите.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Ако уређај има отворе за вентилацију у постољу, они не смеју бити прекривени нпр. тепихом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог приложеног црева. Старо црево се не сме поново користити.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Не користите овај уређај пре него што га, због безбедности, инсталирате у уградни елемент.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Немојте инсталирати или користити уређај на местима на којима је температура нижа од 0 °C.

- Инсталирајте уређај на сигурно и прикладно место које испуњава захтеве за инсталацију.

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

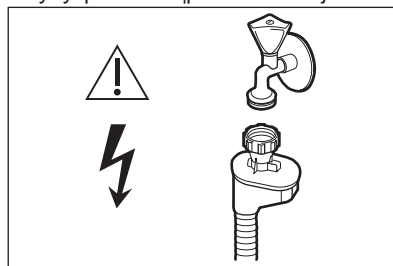
Ризик од пожара и струјног удара.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
- Овај уређај је опремљен утикачем од 13 ампера. Ако је потребно променити осигурач за утичницу, користити искључиво осигурач од 13 ампера ASTA (BS 1362) (само УК и Ирска).

2.3 Прикључивање воде

- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви, или цеви које нису коришћене дуже време, или где је вршена поправка или монтирани нови уређаји (водомери, итд.), пустите воду да истече док не буде чиста и бистра.
- Уверите се да не постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.

- Црево за довод воде има сигурносни вентил и облогу унутрашњег црева за напајање.



УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од електричног напона.

- Уколико је црево за довод воде оштећено, одмах затворите славину за воду и искључите кабл за напајање из утичнице. Обратите се Овлашћеном сервисном центру да бисте заменили црево за довод воде.

2.4 Употреба

- Запаљиве материје или предмете натопљне запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Детерџенти за машину за прање посуђа су опасни. Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Немојте да пијете нити да се играте са водом у уређају.
- Не уклањајте посуђе из уређаја пре него што се програм заврши. На посуђу могу остати трагови детерџента.
- Немојте седати нити стајати на отворена врата уређаја.
- Уређај може да испусти врелу пару ако отворите врата док је програм у току.

2.5 Услуга

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру..
- Користите само оригиналне резервне делове.

2.6 Одлагање



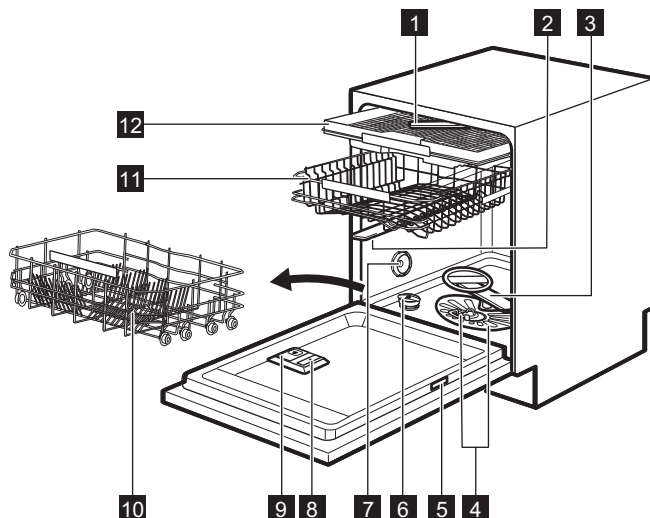
УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.

- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе у уређају.

3. ОПИС ПРОИЗВОДА



- 1** Крак с млазницама на највишем положају
- 2** Горњи крак с млазницама
- 3** Доњи крак са млазницама
- 4** Филтери
- 5** Плочица са техничким карактеристикама
- 6** Посуда за со

- 7** Отвор за ваздух
- 8** Дозатор за средство за испирање
- 9** Дозатор детерџента
- 10** Доња корпа
- 11** Горња корпа
- 12** Корпа за прибор за јело

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor је светло које се приказује на поду испод врата уређаја.

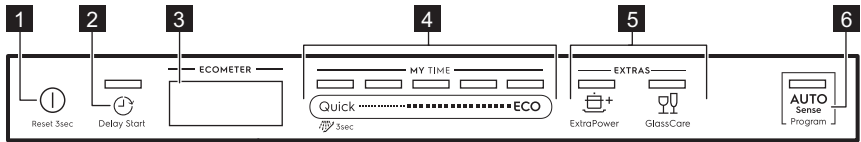
- Кад програм стартује пали се црвено светло. Наставља да светли током трајања програма.
- Зелено светло се пали када се програм заврши.

- Црвено светло трепери када се на уређају деси неки квар.



Опција Beam-on-Floor је угашена када је уређај деактивиран.

4. КОМАНДНА ТАБЛА



- 1

Дугме за укључивање/искључивање
- 2

Дугме Delay Start
- 3

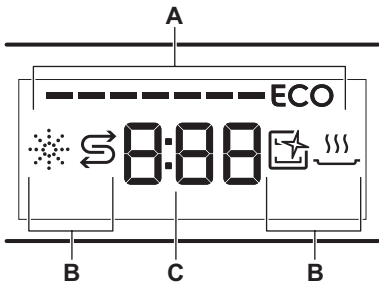
Дисплеј
- 4

Трака за избор MY TIME
- 5

Дугмад EXTRAS
- 6

Дугме AUTO Sense

4.1 Дисплеј



- A.

ECOMETER
- B.

Индикатори
- C.

Индикатор времена

4.2 ECOMETER



Индикатор ECOMETER показује како избор програма утиче на потрошњу енергије и воде. Што више трака светли, то је потрошња мања.

Индикатор **ECO** указује на избор програма за нормално запрљано посуђе који је еколошки најприхватљивији.

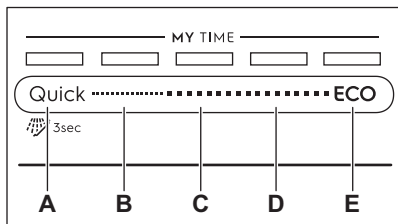
4.3 Индикатори

Индикатор	Опис
	Индикатор средства за испирање. Светли када је потребно допунити дозатор средства за испирање. Погледајте одељак „ Пре прве употребе “.
	Индикатор за со. Светли када је потребно допунити посуду за со. Погледајте одељак „ Пре прве употребе “.
	Индикатор Machine Care. Светли када је потребно обавити унутрашње чишћење уређаја помоћу програма Machine Care. Погледајте одељак „ Одржавање и чишћење “.
	Индикатор сушења. Светли када је изабран програм са фазом сушења. Трепери када је фаза сушења активна. Погледајте одељак „ Избор програма “.

5. ИЗБОР ПРОГРАМА

5.1 MY TIME

Помоћу траке за избор MY TIME, можете да бирате погодан циклус прања на основу трајања програма, од 30 минута до четири сата.



- A. • Програм **Quick** је најкраћи програм (**30min**) погодан за прање судова који су свеже или лагано запрљани.
- Програм **Предиспирање** (**15min**) је програм за испирање остатака хране са судова. Он спречава стварање непријатних мириса у уређају. За овај програм не користите детергент.
- B. Програм **1h** је програм који је погодан за прање судова који су свеже или лагано запрљани.
- C. Програм **1h 30min** је програм који је погодан за прање и сушење нормално запрљаних предмета.
- D. Програм **2h 40min** је програм који је погодан за прање и сушење јако запрљаних предмета.
- E. Програм **ECO** је најдужи програм (**4h**) који нуди најефикаснију потрошњу енергије и воде за

нормално запрљано посуђе и прибор за јело. Ово је стандардни програм за институте за тестирање.

5.2 EXTRAS

Можете да подесите избор програма тако да одговара вашим потребама ако активирате EXTRAS.

ExtraPower

Опција ExtraPower побољшава резултате прања изабраног програма. Ова опција повећава температуру прања и продужава трајање.

GlassCare

Опција GlassCare обезбеђује посебну негу за осетљиве предмете. Ова опција спречава брзе промене температуре прања изабраног програма и смањује је на 45 °C. Овим се нарочито штите стаклени предмети од оштећења.

5.3 AUTO Sense

Програм AUTO Sense аутоматски подешава циклус прања у складу са типом пуњења.

Уређај препознаје степен запрљаности и количину посуђа у корпама. Он прилагођава температуру и количину воде, као и трајање прања.

5.4 Преглед програма

Програм	Врста пуњења	Степен за-прљаности	Фазе програма	EXTRAS
Quick	- Судови - Прибор за јело	Свеж	- Прање 50 °C - Средње испирање - Финално испирање 45 °C - AirDry	- ExtraPower - GlassCare

Програм	Врста пуњења	Степен за-прљаности	Фазе програма	EXTRAS
 Пред-испирање	Сви типо-ви пуњења	Сви ни-вои за-прљаности	Претпрање	Опција EXTRAS није применљива на овај програм.
1h	- Судови - Прибор за јело	- Свеж - Благо осушено	- Прање 60 °C - Средње испирање - Финално испирање 50 °C - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
1h 30min	- Судови - Прибор за јело - Лонци - Плехови	- Нормално - Благо осушено	- Прање 60 °C - Средње испирање - Финално испирање 55 °C - Сушење - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
2h 40min	- Судови - Прибор за јело - Лонци - Плехови	- Нормално до веома за-прљано - Осушено	- Претпрање - Прање 60 °C - Средње испирање - Финално испирање 60 °C - Сушење - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
ECO	- Судови - Прибор за јело - Лонци - Плехови	- Нормално - Благо осушено	- Претпрање - Прање 50 °C - Средње испирање - Финално испирање 55 °C - Сушење - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	- Судови - Прибор за јело - Лонци - Плехови	Програм се прилагођава свим нивоима за-прљаности.	- Претпрање - Прање 50 °C - 60 °C - Средње испирање - Финално испирање 60 °C - Сушење - AirDry	Опција EXTRAS није применљива на овај програм.

Програм	Врста пуњења	Степен за- прљаности	Фазе програма	EXTRAS
Machine Care	• Без судова	Овај програм чисти унутрашњост уређаја.	• Прање 70 °C • Средње испирање • Завршно испирање • AirDry	Опција EXTRAS није применљива на овај програм.

Вредности потрошње

Програм ¹⁾	Вода (л)	Потрошња енергије (kWh)	Трајање (мин)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
Предиспирање	4.3 - 5.3	0.01 - 0.04	15
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.95	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

¹⁾ Притисак и температура воде, промене у напону, опције и количина посуђа могу да измене ове вредности.

Информације за институте за тестирање

За пријем свих неопходних информација за тестирање перформанси (нпр. у складу са стандардом EN60436), пошаљите е-поруку на:

info.test@dishwasher-production.com

У вашем захтеву наведите шифру броја производа (PNC) која се налази на плочици са техничким карактеристикама.

За сва друга питања у вези са машином за прање судова погледајте сервисну књижицу приложену уз ваш уређај.

6. ОСНОВНА ПОДЕШАВАЊА

Уређај можете да конфигуришете тако што ћете променити основна

подешавања у складу са вашим потребама.

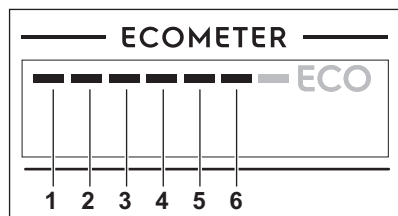
Пози- ција	Подешавање	Вредности	Опис ¹⁾
1	Тврдоћа воде	Од нивоа 1L до нивоа 10L (подразумева- но: 5L)	Подесите ниво омекшивача воде у складу са тврдоћом воде у вашој водоводној мрежи.
2	Ниво сред- ства за испи- рање	Од нивоа 0A до нивоа 6A (подразумева- но: 4A)	Подесите ниво средства за испирање у складу са неопходном дозом.
3	Звук за крај	On Off (подразу- мевано)	Активирајте или деактивирајте звучни сигнал за крај програма.
4	Аутоматско отварање вра- та	On (подразу- мевано) Off	Активирајте или деактивирајте AirDry.
5	Звукови та- стера	On (подразу- мевано) Off	Активирајте или деактивирајте звук дугмади када их притиснете.
6	Избор послед- њег програма	On Off (подразу- мевано)	Омогућите или онемогућите аутомат- ско бирање програма и опција који су последњи коришћени.

¹⁾ За више појединости, погледајте информације дате у овом поглављу.

Основна подешавања можете да промените у режиму подешавања.

Када је уређај у режиму подешавања, траке опције ECOMETER представљају доступна подешавања. За свако подешавање, трепери наменска трака опције ECOMETER.

Редослед основних подешавања приказан у табели такође је и редослед подешавања на ECOMETER:



6.1 Омекшивач воде

Омекшивач воде уклања минерале из воде, који би имали негативне ефекте на резултате прања и на сам уређај.

Што је већи садржај минерала, то је вода тврђа. Тврдоћа воде се мери еквивалентном скалом.

Омекшивач воде треба применити према тврдоћи воде у вашем крају. Ваш локални снабдевач водом може да вас саветује у вези са тврдоћом воде у вашем крају. Важно је да се подеси тачан ниво омекшивача воде да би се обезбедили добри резултати прања.



Омекшавање тврде воде повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма. Што је виши ниво омекшивача воде, то је већа потрошња и трајање је дуже.

Тврдоћа воде

Немачки степени (°dH)	Француски степени (°fH)	mmol / l	Енглески степени (Clarke)	Ниво омекшивача воде
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Фабричко подешавање.

2) Не користите со на овом нивоу.

Без обзира на врсту коришћеног детерџента, подесите одговарајући ниво тврдоће воде да би индикатор пуњења соли био активан.



Мулти-таблете које садрже со нису довољно ефикасне у омекшавању тврде воде.

6.2 Ниво средства за испирање

Средство за испирање помаже да се посуђе осуши а да на њему не остану пруге и мрље. Оно се аутоматски испушта за време фазе врућег испирања. Моруће је подесити ослобођену количину средства за испирање.

Када се испразни комора са средством за испирање, индикатор средства за испирање је укључен и обавештава да поново доспете средство. Ако су резултати сушења задовољавајући када се користе само мулти таблете, можете да деактивирате дозатор и индикатор. Међутим, за најбоље резултате сушења, увек користите средство за испирање и индикатор

средства за испирање држите активним.

Да деактивирате дозатор средства за испирање и индикатор, подесите ниво средства за испирање на 0A.

6.3 Звук за крај

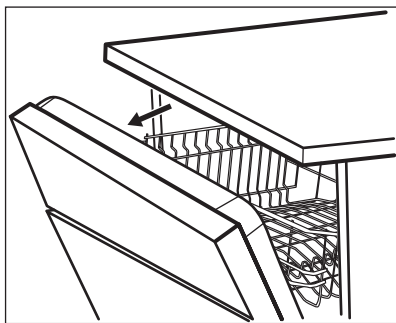
Можете да активирате звучни сигнал који се чује приликом завршетка програма.



Звучни сигнали се чују и када се догоди квар на уређају. Ове сигнале није могуће деактивирати.

6.4 AirDry

Опција AirDry побољшава резултате сушења. Врата уређаја се аутоматски отварају током фазе сушења и остају одшкринута.



Опција AirDry аутоматски се активира са свим програмима осим са Предиспирање.



ОПРЕЗ

Не покушавајте да затворите врата уређаја док не прође 2 минута од аутоматског отварања. Ово може изазвати оштећење уређаја.



ОПРЕЗ

Ако деца имају приступ уређају, препоручујемо вам да деактивирате AirDry. Аутоматско отварање врата може да представља опасност.



Кад AirDry отвори врата, може се десити да Beam-on-Floor не буде потпуно видљив. Да бисте видели да ли је програм завршен, погледајте командну таблу.

6.5 Звукови тастера

Дугмад на командној табли праве звук кликтања када их притиснете. Овај звук можете да деактивирате.

6.6 Избор последњег програма

Можете да подесите аутоматско бирање програма и опција који су последњи коришћени.

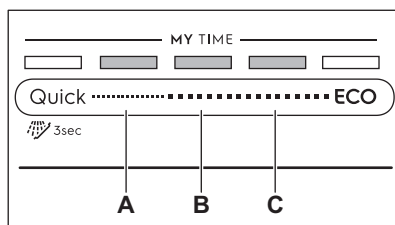
Последњи програм који је завршен пре него што је сачувана деактивација уређаја. Он се затим аутоматски бира након што активирате уређај.

Када је избор последњег програма онемогућен, подразумевани програм је ECO.

6.7 Режим подешавања

Навигација у режиму подешавања

За навигацију у режиму подешавања можете да користите траку за избор MY TIME.



A. Дугме Претходни

B. Дугме ОК

C. Дугме Следећи

Користите **Претходни** и **Следећи** за пребацивање између основних подешавања и за мењање њихових вредности.

Користите **ОК** за улазак у изабрано подешавање и за потврду измене његових вредности.

Како да уђете у режим подешавања

У режим подешавања можете да уђете пре стартовања неког програма. У режим подешавања не можете да уђете док програм ради.

Да бисте ушли у режим подешавања, истовремено притисните и задржите **Quick** и **ECO** приближно 3 секунде. Светле светла која се односе на **Претходни**, **ОК** и **Следећи**.

Како да промените подешавање

Уверите се да се уређај налази у режиму подешавања.

1. Користите **Претходни** или **Следећи** да изаберете траку опције ECOMETER намењену жељеним подешавањима.
 - Трака опције ECOMETER намењене изабраном подешавању трепери.
 - Дисплеј показује тренутно подешену вредност.
2. Притисните **ОК** да бисте ушли у подешавање.
 - Трака опције ECOMETER намењене изабраном подешавању светли. Остале траке су угашене.

- Вредност тренутног подешавања трепери.
3. Притисните **Претходни** или **Следећи** да бисте променили вредност.
 4. Притисните **ОК** да бисте потврдили подешавање.
 - Ново подешавање је сачувано.
 - Уређај се враћа на листу основних подешавања.
 5. Притисните и истовремено задржите **Quick** и **ECO** у трајању од 3 секунде да изађете из режима подешавања.

Уређај се враћа у режим избора програма.

Сачувана подешавања остају важећа све док их поново не промените.

7. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да **тренутни ниво омекшивача воде одговара тврдоћи воде из довода. Ако не одговара, подесите ниво омекшивача воде.**
2. Напуните посуду за со.
3. Сипајте средство за испирање у преграду.
4. Одвртите славину за воду.
5. Стартујте програм **Quick** како би се уклонили сви остаци из производног процеса. Немојте користити детерџент и не стављајте судове у корпе.

Након стартовања програма, уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде у трајању од највише 5 минута. Фаза прања започиње искључиво након што се ова операција заврши. Овак поступак се понавља периодично.

7.1 Посуда за со



ОПРЕЗ

Користите искључиво крупну со намењену за машину за прање судова. Ситна со повећава ризик од корозије.

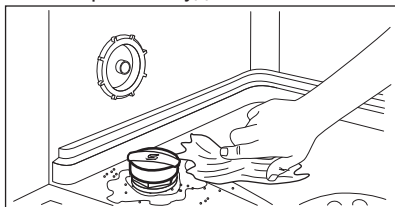
Со се користи за поновно испирање у омекшивачу воде и да обезбеди добре резултате прања у свакодневном коришћењу.

Како да напуните посуду за со

1. Окрените поклопац посуде за со у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату и извадите га.
2. Ставите 1 литар воде у посуду за со (искључиво први пут).
3. Сипајте у посуду за со соли за машину за судове (док се не напуну).



4. Пажљиво протресите левак помоћу његове дршке, док све грануле не упадну унутра.
5. Уклоните со која се задржала око отворене посуде за со.



6. Окрените поклопац посуде за со у смеру кретања казаљки на сату да затворите посуду за со.



ОПРЕЗ

Вода и со могу да исцуре из посуде за со када је пуните. Када напуните посуду за со, одмах покрените програм најкраћи прања да бисте спречили корозију. Не стављајте судове у корпе.



ОПРЕЗ

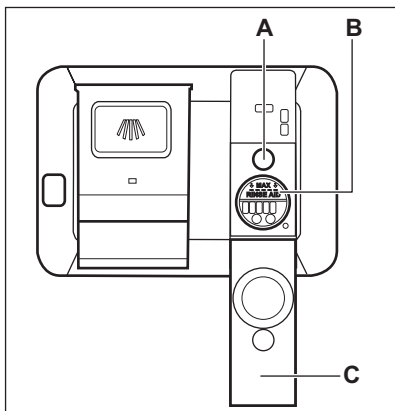
Користите искључиво средство за испирање специјално намењено за машине за прање посуђа.

1. Отворите поклопац (C).
2. Напуните дозатор за средство за испирање (B) док средство за испирање не достигне обележен ниво „MAX“.
3. Помоћу упијајуће крпе уклоните средство за испирање које сте просули како би се спречило стварање превелике количине пене.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли је поклопац зачочен у месту.



Напуните дозатор за средство за испирање када је индикатор (A) јасан.

7.2 Како да напуните дозатор за средство за испирање

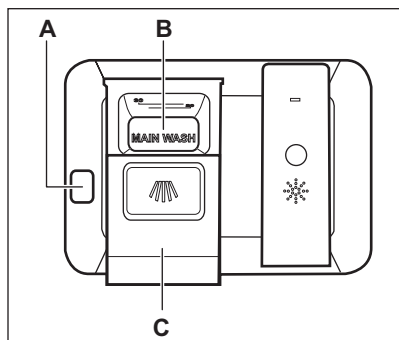


8. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Одврните славину за воду.
2. Притисните и задржите ① док се уређај не активира.
3. Напуните посуду за со ако је празна.
4. Напуните дозатор за средство за испирање ако је празан.
5. Напуните корпе.
6. Додајте детерџент.
7. Изаберите и стартујте програм.

8. Затворите славину за воду када се програм заврши.

8.1 Коришћење детерџента



ОПРЕЗ

Користите искључиво детерџент специјално дизајниран за машине за прање посуђа.

1. Притисните дугме за отпуштање (А) да бисте отворили поклопац (С).
2. Ставите детерџент, у праху или таблети, у преграду (В).
3. Уколико програм има фазу претпрања, ставите малу количину детерџента на унутрашњост врата уређаја.
4. Затворите поклопац. Проверите да ли је поклопац закочен у месту.

8.2 Како да изаберете и стартујете програм из помоћ траке за избор MY TIME

1. Повуците прст преко траке за избор MY TIME да бисте изабрали одговарајући програм.
 - Светли светло које се односи на изабрани програм.
 - Опција ECOMETER указује на ниво потрошње енергије и воде.
 - Дисплеј показује трајање програма.
2. По жељи активирајте применљиву опцију EXTRAS.
3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

8.3 Како да изаберете и стартујете програм Предиспирање

1. Да изаберете Предиспирање, притисните и задржите Quick током 3 секунде.
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Опција ECOMETER је искључена.
 - Дисплеј показује трајање програма.
2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

8.4 Како да активирате EXTRAS

1. Изаберите програм користећи траку за избор MY TIME.
2. Притисните дугме намењено програму који желите да активирате.
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Дисплеј показује ажурирано трајање програма.
 - Опција ECOMETER указује на ажурирани ниво потрошње енергије и воде.



Подразумевано, опције се морају активирати сваки пут пре покретања програма.

Ако је омогућен избор најновијег програма, сачуване опције се аутоматски активирају заједно са програмом.



Опције није могуће активирати или деактивирати док је програм активан.



Нису све опције компатибилне једна са другом.

-  Активирање опција често повећава потрошњу воде и енергије, као и трајање програма.

8.5 Како да стартујете програм AUTO Sense

1. Притисните AUTO Sense.
 - Светли светло које се односи на ово дугме.
 - Дисплеј показује најдуже могуће трајање програма.

-  Опције MY TIME и EXTRAS нису применљиве на овај програм.

2. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Уређај препознаје врсту пуњења и подешава погодан циклус прања. Током овог циклуса, сензори раде неколико пута и иницијално трајање програма може да се смањи.

8.6 Како да одложите почетак програма

1. Изаберите програм.
2. Узаустопно притискајте дугме  док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања (од 1 до 24 сата).

Светли светло које се односи на ово дугме.

3. Затворите врата уређаја да би одбројавање отпочело.

Током одбројавања није могуће променити време одлагања и избор програма.

Кад се одбројавање заврши, програм стартује.

8.7 Како да откажете одложени старт док је одбројавање у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде. Уређај се враћа у режим избора програма.

-  Ако откажете одложени старт, онда морате поново да изаберете програм.

8.8 Како да откажете програм који је у току

Притисните и држите дугме  приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.

-  Пре него што покренете нови програм, проверите да ли има детерџента у дозатору детерџента.

8.9 Отварање врата док уређај ради

Ако отворите врата док је неки програм прања у току, уређај престаје да ради. Ово може утицати на потрошњу енергије и на трајање програма. Када затворите врата, уређај наставља са радом од тренутка када је прекинут.

-  Ако су врата отворена дуже од 30 секунди током фазе сушења, програм који је у току ће се угасити. Ово се не дешава ако се врата отворе помоћу функције AirDry.

8.10 Функција Auto Off

Ова функција штеди енергију тако што искључује уређај када не ради.

Функција аутоматски почиње са радом:

- Када је програм завршен.
- Након 5 минута ако програм није стартован.

8.11 Крај програма

Кад је програм завршен, дисплеј приказује 0:00.

Функција Auto Off аутоматски искључује уређај.

Сва дугмад су неактивна, осим дугмета за укључивање/искључивање.

9. КОРИСНИ САВЕТИ

9.1 Опште

Пратите следећа упутства како бисте осигурали оптималне резултате чишћења и сушења у свакодневној употреби и како бисте заштитили животну средину.

- Уклоните веће остатке хране са судова и баците у канту за смеће.
- Немојте претходно да испирате судове ручно. По потреби, изаберите програм са фазом предпрања.
- Увек користите цео простор корпи.
- Водите рачуна да се предмети у корпама не додирују или прекривају међусобно. Само тада вода може потпуно да достигне судове и опере их.
- Можете да користите детергент за машину за прање посуђа, средство за испирање и со одвојено или можете користити мулти таблете (нпр. „Све у једном“). Пратите упутства на паковању.
- Изаберите програм према типу посуђа и степену запрљаности. ЕСО нуди најефикаснију потрошњу воде и електричне енергије.

9.2 Коришћење соли, средства за испирање и детергента

- Користите искључиво со, средство за испирање и детергент намењен за коришћење у машини за прање посуђа. Остали производи могу оштетити уређај.
- У крајевима са тврдом и изузетно тврдом водом препоручујемо одвојено коришћење обичног детергента (прашак, гел или таблете без додатних агенаса), средства за испирање и соли за оптималне резултате чишћења и сушења.
- Детергент у виду таблета се не раствара потпуно код програма који кратко трају. Да на кухињском

посуђу не буде заосталог детергента, препоручујемо коришћење таблета које се користе код програма који дуго трају.

- Не употребљавајте више од прописане количине детергента. Погледајте упутства на паковању детергента.

9.3 Шта чинити ако желите да прекинете да користите мулти таблете

Пре него што почнете одвојено да користите детергент, со и средство за испирање, урадите следеће:

1. Подесите највећи ниво омекшивача воде.
2. Проверите да ли су посуде за со и средство за испирање пуне.
3. Покрените програм Quick. Немојте додавати детергент и не стављајте судове у корпе.
4. По завршетку програма, подесите омекшивач воде према тврдоћи воде у вашем крају.
5. Подесите количину средства за испирање.

9.4 Пре стартовања програма

Пре него што стартујете изабрани програм, постарајте се да:

- Филтери су чисти и правилно су инсталирани.
- Поклопац посуде за со је чврсто стегнут.
- Кракови са млазницама нису запушени.
- Има довољно соли за машину за прање судова и довољно средства за испирање (осим ако не користите мулти таблете).
- Распоред предмета у корпама је правилан.
- Програм одговара типу посуђа и степену запрљаности.
- Користи се одговарајућа количина детергента.

9.5 Пуњење корпи

- Овај уређај користите искључиво за прање предмета који се могу прати у машини за прање судова.
- У овом уређају немојте прати посуђе од дрвета, рогова, алуминијума, калаја и бакра.
- У уређају не перите предмете који могу да апсорбују воду (сунђере, кухињске крпе).
- Уклоните крупне остатке хране са судова.
- Посуђе са загорелом храном потопите у воду пре прања у овом уређају.
- Посуђе, као што су шоље, чаше и тигањи, поставите са отвором окренутим надоле.
- Водите рачуна да се чаше не додирују.
- Лагано посуђе ставите у горњу корпу. Проверите да посуђе не може да се слободно помера.

- Прибор за јело и мале предмете ставите у фиоку за прибор за јело.
- Померите горњу корпу нагоре како би у доњу могли да стану већи предмети.
- Проверите да ли кракови са млазницама могу слободно да се окрећу пре покретања програма.

9.6 Пражњење корпи

1. Оставите да се стоно посуђе охлади пре него што га извадите из уређаја. Врући судови могу лако да се оштете.
2. Прво извадите посуђе из доње корпе, а затим из горње.



Након завршетка програма, вода и даље може да се задржи на унутрашњим површинама уређаја.

10. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Пре било каквог поступка одржавања уређаја, осим покретања програма Machine Care, деактивирајте уређај и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.



Прљави филтери и зачепљени кракови са млазницама лоше утичу на резултате прања. Редовно проверавајте ове елементе и, уколико је потребно, очистите их.

10.1 Machine Care

Machine Care је програм дизајниран за чишћење унутрашњости уређаја са оптималним резултатима. Уклања насlage каменца и масноће.

Кад уређај препозна да постоји потреба за чишћењем, светли индикатор . Стартујте програм

Machine Care ради чишћења унутрашњости уређаја.

Како да стартујете програм Machine Care



Пре него што стартујете програм Machine Care, очистите филтере и кракове са млазницама.

1. Користите средство за уклањање каменца или производ за чишћење дизајниран за машине за прање судова. Пратите упутства на паковању. Не стављајте посуде у корпе.
2. Истовремено притисните и задржите  и  током 3 секунде.

Индикатори  и  трепере. Дисплеј показује трајање програма.

3. Затворите врата уређаја да бисте покренули програм.

Када је програм завршен, индикатор  је искључен.

10.2 Унутрашње чишћење

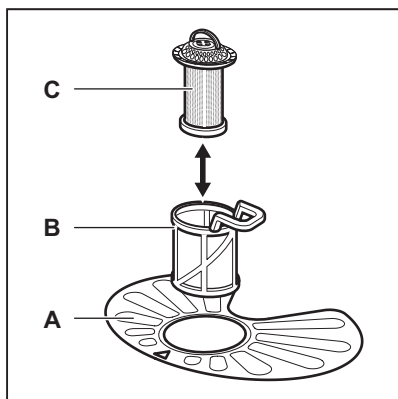
- Пажљиво чистите уређај, укључујући и гумени заптивач врата, меком влажном крпом.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере, оштре алатке за чишћење, јака хемијска средства, средства за рибање или раствараче.
- Да бисте очували перформансе вашег уређаја, најмање једном на два месеца користите производ за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова. Пажљиво пратите упутства која се налазе на паковању производа.
- За оптималне резултате прања, стартујте програм Machine Care.

10.3 Спољашње чишћење

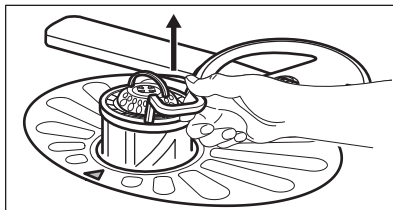
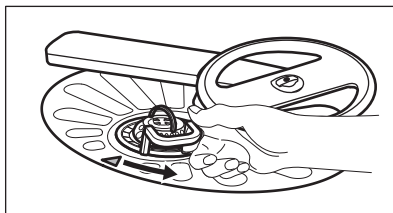
- Уређај чистите влажном, меком крпом.
- У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте.
- Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере или раствараче.

10.4 Чишћење филтера

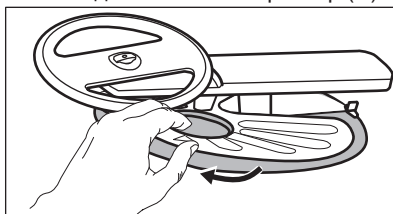
Систем филтера састоји се од 3 дела.



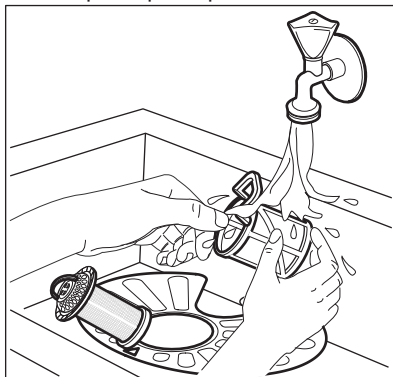
1. Окрените филтер (B) супротно од смера кретања казаљке на сату и скините га.



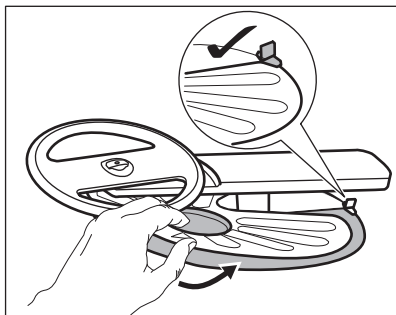
2. Извадите филтер (C) из филтера (B).
3. Извадите плъснати филтер (A).



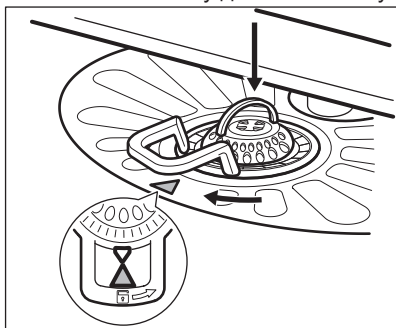
4. Оперите филтере.



5. Уверите се да нема остатака хране или прљавштине унутар или око ивице корита.
6. Вратите плъснати филтер (A) на место. Уверите се да је правилно постављен испод 2 војице.



7. Поново саставите филтере (В) и (С).
8. Вратите филтер (В) у пљоснати филтер (А). Окрените га у смеру казаљке на сату док се не закључа.



ОПРЕЗ

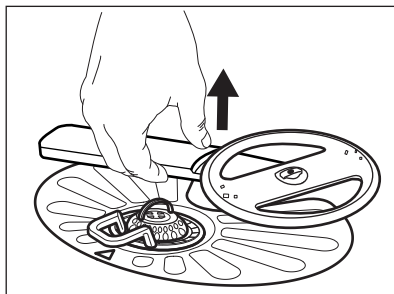
Неправилан положај филтера може да изазове лоше резултате прања, као и да оштети уређај.

10.5 Чишћење доњег крака са млазницама

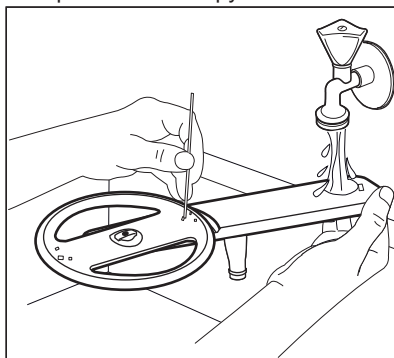
Препоручујемо да редовно чистите доњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

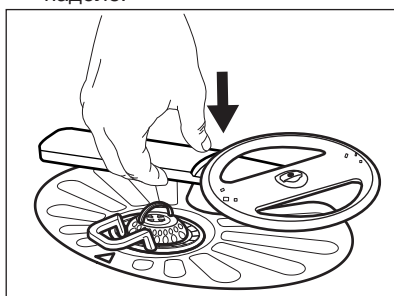
1. Да скинете доњи крак са млазницама, повуците га нагоре.



2. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили делове прљавштине из рупа.



3. Да поново инсталирате крак са млазницама, притисните га надоле.

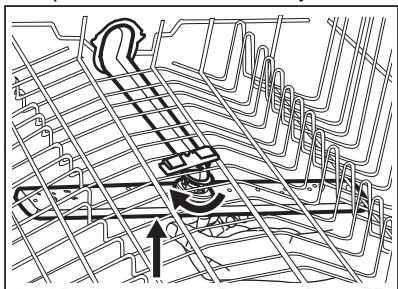


10.6 Чишћење горњег крака са млазницама

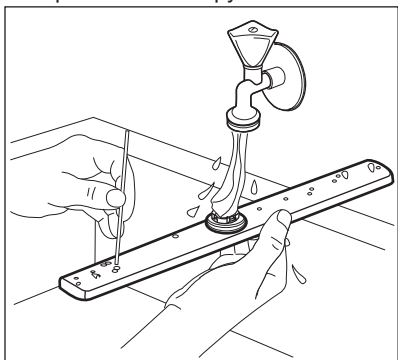
Препоручујемо да редовно чистите горњи крак са млазницама како би се спречило да прљавштина запуши рупе.

Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

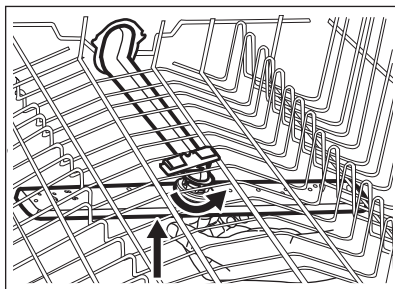
1. Извуците горњу корпу.
2. Да одвојите крак са млазницама од корпе, притисните га нагоре и истовремено га окрените у смеру кретања казаљки на сату.



3. Оперите крак са млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили делове прљавштине из рупа.



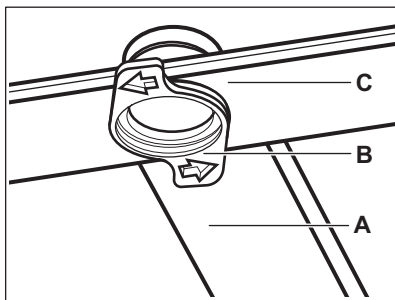
4. Да поново инсталирате крак са млазницама, притисните га нагоре и истовремено га окрените у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату док не легне на место.



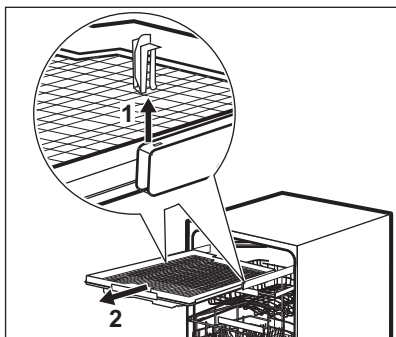
10.7 Чишћење крака с млазницама на највишем положају

Препоручујемо да редовно чистите крак с млазницама на највишем положају како би се спречило да прљавштина запуши рупе. Запушене рупе могу да доведу до незадовољавајућих резултата прања.

Крак с млазницама на највишем положају постављен је на унутрашњој највишој површини уређаја. Крак с млазницама (C) инсталиран је у цеви за довод (A) помоћу елемента за монтажу (B).

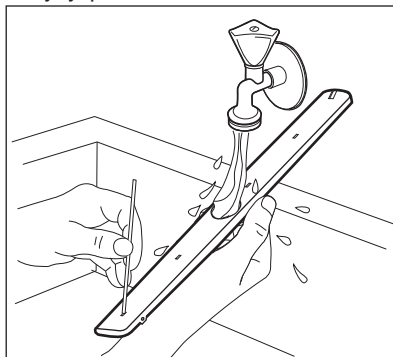


1. Скините граничнике са клизних шина фиоке за прибор за јело и извуците фиоку.



2. Померите горњу корпу на најнижи ниво да бисте лакше дохватили крак с млазницама.
3. Да одвојите крак с млазницама (C) од цеви за довод (A), окрените елемент за монтажу (B) супротно од смера кретања казаљки на сату и повуците крак с млазницама надоле.
4. Оперите крак с млазницама текућом водом. Користите танку зашиљену алатку, нпр. чачкалицу, да бисте уклонили делове прљавштине из рупа. Пустите воду кроз отворе да бисте уклонили

честице прљавштине из унутрашњости.



5. Да поново исталирате крак с млазницама (C), убаците елемент за монтажу (B) у крак и фиксирајте га унутар цеви за довод (A) тако што ћете га окренути у смеру кретања казаљке на сату. Проверите да ли је елемент за монтажу легао на место.
6. Инсталирајте фиоку за прибор за јело на клизне шине и убаците граничнике.

11. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕЊЕ!

Неправилна поправка уређаја може представљати опасност за безбедност корисника. Све поправке мора да обави искључиво квалификовано особље.

контактирањем овлашћеног сервисног центра.

Погледајте доњу табелу за информације о могућим проблемима.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма.

Већина проблема који могу да се јаве се може решити без потребе за

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Не можете да укључите уређај.	- Проверите да ли утикач прикључен на зидну утичницу. - Проверите да ли у кутији са осигурачима има оштећених осигурача.

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Програм се не покреће.	- Проверите да ли су врата на уређају затворена. - Ако је подешен одложени старт, откажите подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. - Уређај поново допуњава смолу у омекшивачу воде. Трајање поступка је око пет минута.
Уређај се не пуни водом. На дисплеју је приказано 10 или 11 .	- Уверите се да је славина отворена. - Проверите да притисак воде није исувише низак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. - Проверите да славина за воду није запушена. - Проверите да филтер на цреву за довод воде није запушен. - Уверите се да доводно црево није увијено или савијено.
Уређај не одводи воду. Дисплеј приказује 20 .	- Проверите да славина на судопери није зачепљена. - Проверите да филтер на цреву за одвод воде није запушен. - Проверите да систем унутрашњег филтера није запушен. - Уверите се да одводно црево није увијено или савијено.
Уређај за заштиту од поплаве је активиран. Дисплеј приказује 30 .	Затворите славину за воду и обратите се Овлашћеном сервисном центру.
Уређај се зауставља и покреће више пута у току рада.	То је нормално. То обезбеђује оптималне резултате чишћења и уштеду енергије.
Време трајања програма је сувише дуго.	- Ако је подешена опција та одложени старт, откажите ово подешавање или сачекајте да се заврши одбројавање. - Активирање ових опција може да продужи трајање програма.
Преостало време на дисплеју се повећава и прескаче скоро до краја трајања програма.	То није квар. Уређај ради правилно.
Мало цури из врата уређаја.	- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). - Врата уређаја нису центрирана на бубњу. Подесите задње ножице (уколико је то могуће).

Проблем и шифра аларма	Могући узрок и решење
Врата уређаја се тешко затварају.	- Уређај није нивелисан. Олабавите или затегните подесиве ножице (уколико је то могуће). - Делови посуђа виरे из корпи.
Из уређаја се чују звукови звецкања или лупања.	- Посуђе у корпама није правилно распоређено. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. - Проверите да ли краци са млазницама несметано ротирају.
Уређај активира прекидач електричног кола.	- Ампеража је недовољна за истовремено снабдевање струјом свих апарата у употреби. Проверите амперажу утичнице и капацитет бројила или искључите један од уређаја који се користи. - Унутрашњи електрични квар уређаја. Контактирајте овлашћени сервисни центар.

Након што прегледате уређај, искључите га и поново га укључите. Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

За проблеме који нису наведени у табели обратите се овлашћеном сервисном центру.

11.1 Шифра броја производа (PNC)

Ако се обраћате овлашћеном сервисном центру, треба да доставите шифру броја производа за ваш уређај.

PNC можете наћи на плочици са техничким карактеристикама на

вратима уређаја. Такође можете да погледате PNC на командној табли.

Пре него што проверите PNC, уверите се да се уређај налази у режиму избора програма.

1. Притисните и истовремено задржите  и  ^{AUTO} у трајању од 3 секунде.

Дисплеј приказује PNC вашег уређаја.

2. За излаз из приказа PNC, притисните и истовремено задржите  и  ^{AUTO} ^{Sense} приближно 3 секунде.

Уређај се враћа у режим избора програма.

11.2 Резултати прања и сушења нису задовољавајући

Проблем	Могући узрок и решење
Лоши резултати прања.	- Погледајте одељак „Свакодневна употреба“, „Напомене и савети“ и брошуру о пуњењу корпе. - Користите интензивнији програм прања. - Активирајте опцију ExtraPower како би се побољшали резултати прања изабраног програма. - Очистите кракове са млазницама и филтер. Погледајте одељак „Одржавање и чишћење“.

Проблем	Могући узрок и решење
Лоши резултати сушења.	• Стоно посуђе је остављено сувише дуго у затвореном уређају. Активирајте AirDry да подесите аутоматско отварање врата и да побољшате учинак при сушењу. • Нема средства за испирање или је његова доза недовољна. Напуните дозатор за средство за испирање или подесите виши ниво средства за испирање. • Узрок томе може да буде квалитет средства за испирање. • Препоручујемо да увек користите средство за испирање, чак и у комбинацији са мулти таблетама. • Пластични предмети морају да се осуше крпом. • Овај програм нема фазу сушења. Погледајте одељак „Преглед програма“.
На стаклу и посуђу постоје беличасти трагови или плавкасти слојеви.	• Ослобођена је превелика количина средства за испирање. Подесите нижи ниво средства за испирање. • Има превише детерџента.
Постоје флеке и осушене капи воде на чашама и посуђу.	• Ослобођена количина средства за испирање није довољна. Подесите виши ниво средства за испирање. • Узрок томе може да буде квалитет средства за испирање.
Унутрашњост уређаја је мокра.	• Код овог уређаја то не представља недостатак. Влажан ваздух се кондензује на зидовима уређаја.
Необична пена током прања.	• Користите искључиво детерџент специјално дизајниран за машине за прање посуђа. • Постоји цурење у дозатору за средство за испирање. Контактирајте овлашћени сервисни центар.
Трагови рђе на прибору за јело.	• Превидно је соли у води која се користи за прање. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. • Сребрни прибор за јело и онај од нерђајућег челика су стављени заједно. Не стављајте предмете од сребра и нерђајућег челика једне поред других.
На крају програма у дозатору има преосталог детерџента.	• Таблета детерџента се заглавила у дозатору и зато је вода није потпуно испрала. • Вода не може да испере детерџент из дозатора. Проверите да ли су краци са млазницама блокирани или зачепљени. • Проверите да ли предмети у корпи не ометају отварање поклопца дозатора детерџента.

Проблем	Могући узрок и решење
Непријатни мириси унутар уређаја.	- Погледајте одељак „Унутрашње чишћење“. - Стартујте програм Machine Care са средством за уклањање каменца или производом за чишћење који је посебно дизајниран за машине за прање судова.
Насlage каменца на посуђу, на бубњу машине и на унутрашњој страни врата.	- Ниво соли је низак, проверите индикатор за допуњавање. - Поклопац посуде за со је лабав. - Вода из водовода је тврда. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. - Користите со и подесите регенерацију омекшивача воде чак и када се користе мулти таблете. Погледајте одељак „Омекшивач воде“. - Стартујте програм Machine Care са средством за уклањање каменца које је посебно дизајнирано за машине за прање судова. - Ако се насlage каменца и даље задрже, очистите уређај средствима на чишћење која су посебно погодна за ову намену. - Покушајте да користите други детерџент. - Обратите се произвођачу детерџента.
Посуђе без сјаја, промене боје или окрњено.	- Водите рачуна да у уређају перете само посуђе које је безбедно за машинско прање. - Пажљиво напуните и испразните корпу. Погледајте брошуру о пуњењу корпе. - Осетљиво посуђе ставите у горњу корпу. - Активирајте опцију GlassCare како би се осигурала посебна нега за осетљиве и стаклене предмете.



Погледајте одељке „**Прве употребе**“, „**Свакодневна употреба**“ или „**Напомене и савети**“ за друге могуће узроке.

12. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ

Заштитни знак	Electrolux
Модел	KESC9200L 911436383
Номинални капацитет (стандардни број комплета посуђа)	15
Класа енергетске ефикасности	A++

Годишња потрошња електричне енергије у kWh, на основу 280 стандардних циклуса прања, уз коришћење хладне воде са довода и потрошње на ниским режимима снаге. Стварна потрошња електричне енергије зависиће од начина на који се уређај користи.	270
Потрошња електричне енергије за стандардни циклус прања (kWh)	0.95
Потрошња струје у искљученом режиму (W)	0.50
Потрошња струје у ватима (W) када уређај остане укључен	5.0
Потрошња воде у литрима, на основу 280 стандардних циклуса прања. Стварна потрошња воде зависиће од начина на који се уређај користи	3080
Класа ефикасности сушења на скали од G (најмање ефикасна) до A (најефикаснија)	A
„Стандардни програм“ је стандардни циклус прања на који се односе подаци на етикети и на сажетку производа. Овај програм је погодан за прање нормално запрљаног посуђа и најефикаснији је програм са аспекта комбиноване потрошње електричне енергије и воде. Означен је као „Еко“ програм.	ECO
Трајање програма за стандардни циклус прања (мин)	240
Трајање када уређај остане укључен (у минути-ма)	1
Ниво јачине звука (db(A) re 1pW)	46
Уграђени уређај Да/Не	Да

13. ДОДАТНЕ ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина / висина / дубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Прикључење на електричну мрежу ¹⁾	Напон (V)	220 - 240
	Фреквенција (Hz)	50
Притисак довода воде	bar (минимум и максимум)	0.5 - 8
	MPa (минимум и максимум)	0.05 - 0.8
Довод воде	Хладна вода или топла вода ²⁾	макс. 60 °C

1) За остале вредности погледајте плочицу са техничким карактеристикама.

2) Ако топла вода долази од алтернативног извора енергије (нпр. соларни панели), користите довод топле воде да би се смањила потрошња енергије.

14. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом

 Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	31
2. VARNOSTNA NAVODILA.....	32
3. OPIS IZDELKA.....	34
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	35
5. IZBIRA PROGRAMA.....	36
6. NASTAVITVE	38
7. PRED PRVO UPORABO.....	42
8. VSAKODNEVNA UPORABA.....	43
9. NAMIGI IN NASVETI.....	45
10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	46
11. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	50
12. INFORMACIJSKI LIST IZDELKA.....	54
13. DODATNI TEHNIČNI PODATKI.....	55

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije:

www.electrolux.com/webselfservice



Registrirajte svoj izdelek za boljši servis:

www.registerelectrolux.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo/Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Čiščenja naprave in uporabniškega vzdrževanja na njej ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
 - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Delovni tlak vode (najmanjši in največji) mora biti med 0.5 (0.05) / 8 (0.8) barov (MPa).

- Upoštevajte največje število pogrninjkov, 15.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Jedilni pribor zložite v košarico za jedilni pribor, tako da bodo konice obrnjene navzdol, ali pa vodoravno v predal za jedilni pribor prav tako s konicami, obrnjenimi navzdol.
- Naprave z odprtimi vrati ne puščajte brez nadzora, da po nesreči ne stopite nanje.
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Če ima naprava na dnu prezračevalne odprtine, te ne smejo biti prekrite, npr. s preprogo.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi. Starih kompletov cevi ne smete ponovno uporabiti.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Zaradi varnosti naprave ne uporabljajte, dokler je ne namestite v vgradno konstrukcijo.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C.

- Napravo namestite na varno in primerno mesto, ki ustreza zahtevam za namestitev.

2.2 Električna povezava



OPOZORILO!

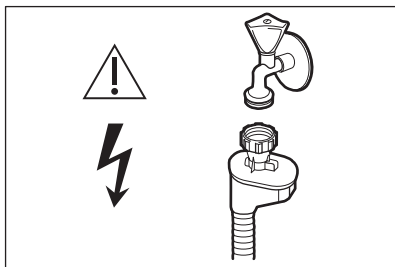
Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča in kabla. Če je treba kabel zamenjati, mora to storiti osebe pooblaščenega servisnega centra.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Ta naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite samo 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362) (samo VB in Irska).

2.3 Vodovodna napeljava

- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števcji itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Cev za dovod vode ima varnostni ventil in oblogo z notranjim priključnim vodom.



OPOZORILO!

Nevarna napetost.

- V primeru poškodbe cevi za dovod vode takoj zaprite pipo in iztaknite vtič iz omrežne vtičnice. Za zamenjavo

cevi za dovod vode se obrnite na pooblaščen servisni center.

2.4 Uporaba

- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Pomivalna sredstva za pomivalni stroj so nevarna. Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne pijte in ne igrajte se z vodo iz naprave.
- Ne odstranite posode iz naprave, dokler se program ne zaključi. Nekaj pomivalnega sredstva lahko ostane na posodi.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- Če med izvajanjem programa odprete vrata, lahko iz naprave puhne vroča para.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

2.6 Odstranjevanje

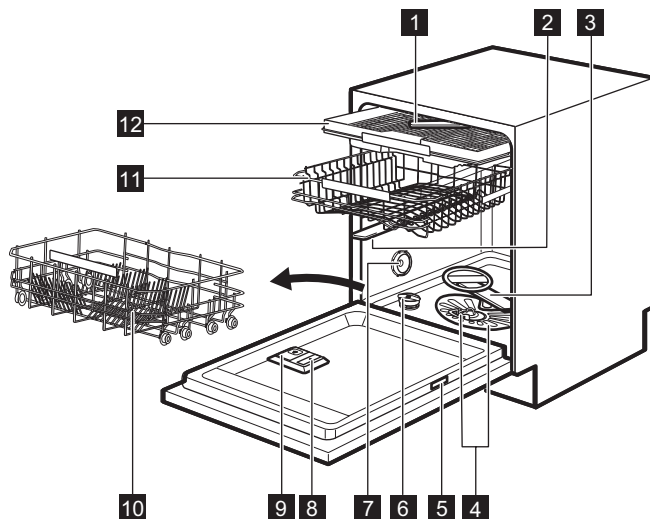


OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

3. OPIS IZDELKA



- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Brizgalna ročica na stropu | 8 Predal sredstva za izpiranje |
| 2 Zgornja brizgalna ročica | 9 Predal za pomivalno sredstvo |
| 3 Spodnja brizgalna ročica | 10 Spodnja košara |
| 4 Filtra | 11 Zgornja košara |
| 5 Ploščica za tehnične navedbe | 12 Predal za jedilni pribor |
| 6 Posoda za sol | |
| 7 Oddušnik | |

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor je lučka, ki zasveti na tleh pod vrati naprave.

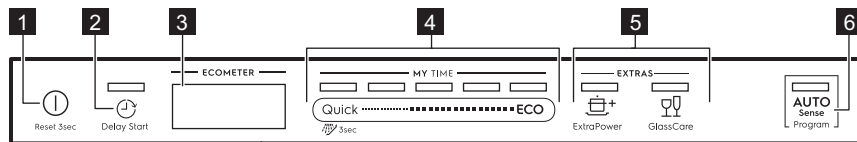
- Rdeča lučka zasveti ob začetku programa. Sveti celoten čas trajanja programa.
- Zelena lučka zasveti ob zaključku programa.

- Rdeča lučka utripa v primeru napake v delovanju naprave.



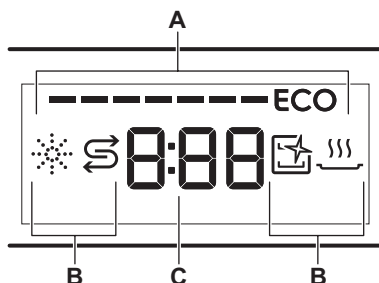
Beam-on-Floor se izklopi ob izklopu naprave.

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1 Tipka za vklop/izklop | 5 Tipke EXTRAS |
| 2 Tipka Delay Start | 6 Tipka AUTO Sense |
| 3 Prikazovalnik | |
| 4 Izbirna vrstica MY TIME | |

4.1 Prikazovalnik



- A.** ECOMETER
B. Indikatorji
C. Prikazovalnik časa

4.2 ECOMETER



ECOMETER predstavlja, kako izbira programa vpliva na porabo energije in vode. Več kot je vklopljenih vrstic, nižja je poraba.

ECO predstavlja najbolj okolju prijazno izbiro programa za običajno umazano posodo.

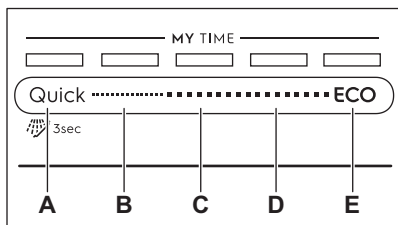
4.3 Indikatorji

Indikator	Opis
	Indikator sredstva za izpiranje. Sveti, ko je potrebno polnjenje predala sredstva za izpiranje. Oglejte si poglavje »Pred prvo uporabo« .
	Indikator za sol. Sveti, ko je potrebno polnjenje posode za sol. Oglejte si poglavje »Pred prvo uporabo« .
	Indikator funkcije Machine Care. Sveti, ko je potrebno čiščenje notranjosti naprave s programom Machine Care. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje« .
	Indikator sušenja. Sveti ob izbiri programa s fazo sušenja. Utripa med sušenjem. Oglejte si »Izbira programa« .

5. IZBIRA PROGRAMA

5.1 MY TIME

Z izbirno vrstico MY TIME lahko izberete primeren cikel pomivanja na podlagi trajanja programa, od 30 minut do štirih ur.



- A. • **Quick** je najkrajši program (30min), primeren za pomivanje sveže in malo umazane posode.
-  **Predhodno izpiranje** (15min) je program za izpiranje ostankov hrane s posode. Preprečuje tvorbo neprijetnih vonjav v napravi. Pri tem programu ne uporabljajte pomivalnega sredstva.
- B. **1h** je program, primeren za sveže umazano posodo in posodo z rahlo prisušeni ostanki.
- C. **1h 30min** je program, primeren za pomivanje in sušenje običajno umazane posode.
- D. **2h 40min** je program, primeren za pomivanje in sušenje močno umazane posode.
- E. **ECO** je najdaljši program (4h), ki omogoča najučinkovitejšo porabo

energije in vode za običajno umazano porcelan in jedilni pribor. To je standardni program za preizkuševalne inštitute.

5.2 EXTRAS

Izbiri programa lahko prilagodite svojim potrebam z vklopom EXTRAS.

ExtraPower

 ExtraPower izboljša rezultate pomivanja izbranega programa. Funkcija poviša temperaturo pomivanja in podaljša trajanje.

GlassCare

 GlassCare zagotavlja posebno nego za občutljivo posodo. Funkcija preprečuje hitre spremembe v temperaturi pomivanja izbranega programa in jo zniža na 45 °C. To še posebej zavaruje steklovino pred poškodbami.

5.3 AUTO Sense

Program AUTO Sense samodejno prilagodi pomivanje vrsti posode.

Naprava zazna stopnjo umazanosti in količino posode v košarah. Prilagodi temperaturo in količino vode, kot tudi čas trajanja pomivanja.

5.4 Pregled programov

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa	EXTRAS
Quick	• Porcelan • Jedilni pribor	• Sveže	• Pomivanje pri 50 °C • Vmesno izpiranje • Končno izpiranje 45 °C • AirDry	• ExtraPower • GlassCare

Program	Vrsta posode	Stopnja umazanosti	Faze programa	EXTRAS
 Predhodno izpiranje	Vse vrste posode	Vse stopnje umazanije	Predpomivanje	EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.
1h	- Porcelan - Jedilni pribor	- Sveže - Rahlo prisušeni ostanki	- Pomivanje pri 60 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 50 °C - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
1h 30min	- Porcelan - Jedilni pribor - Lonci - Ponve	- Običajno - Rahlo prisušeni ostanki	- Pomivanje pri 60 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 55 °C - Sušenje - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
2h 40min	- Porcelan - Jedilni pribor - Lonci - Ponve	- Običajno do zelo umazano - Prisušeno	- Predpomivanje - Pomivanje pri 60 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 60 °C - Sušenje - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
ECO	- Porcelan - Jedilni pribor - Lonci - Ponve	- Običajno - Rahlo prisušeni ostanki	- Predpomivanje - Pomivanje pri 50 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 55 °C - Sušenje - AirDry	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	- Porcelan - Jedilni pribor - Lonci - Ponve	Program se prilagodi vsem stopnjam umazanije.	- Predpomivanje - Pomivanje 50 - 60 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje 60 °C - Sušenje - AirDry	EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.
Machine Care	Prazen stroj	Program počisti notranjost naprave.	- Pomivanje pri 70 °C - Vmesno izpiranje - Končno izpiranje - AirDry	EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.

Vrednosti porabe

Program 1)	Voda (l)	Poraba energije (kWh)	Trajanje (min.)
Quick	9.5 - 11.6	0.52 - 0.64	30
Predhodno izpiranje	4.3 - 5.3	0.01 - 0.04	15
1h	10.5 - 12.9	0.92 - 1.06	60
1h 30min	11.6 - 14.2	1.00 - 1.15	90
2h 40min	11 - 13.5	1.12 - 1.26	160
ECO	11	0.95	240
AUTO Sense	10.4 - 13.3	0.76 - 1.22	120 - 170
Machine Care	9.7 - 11.8	0.60 - 0.73	60

¹⁾ Vrednosti so odvisne od tlaka in temperature vode, nihanja v električnem napajanju, funkcij in količine posode.

Informacije za preizkuševalne inštitute

Za prejemanje potrebnih informacij glede preizkusa učinkovitosti (npr. v skladu z EN60436) pošljite elektronsko pošto na:

info.test@dishwasher-production.com

Če želite, vključite številko izdelka (PNC) s ploščice za tehnične navedbe.

Za vsa druga vprašanja glede pomivalnega stroja si oglejte servisno knjigo, ki je priložena napravi.

6. NASTAVITVE

Napravo lahko konfigurirate s spremembo osnovnih nastavitev v skladu s svojimi potrebami.

Številka	Nastavitev	Vrednosti	Opis ¹⁾
1	Trdota vode	Od ravni 1L do ravni 10L (privzeto: 5L)	Stopnjo sistema za mehčanje vode nastavite glede na trdoto vode v vašem kraju.
2	Raven sredstva za izpiranje	Od ravni 0A do ravni 6A (privzeto: 4A)	Prilagodite raven sredstva za izpiranje glede na potreben odmerek.
3	Zvok za konec	On Off (privzeto)	Vklopite ali izklopite zvočni signal za konec programa.
4	Samodejno odpiranje vrat	On (privzeto) Off	Vklopite ali izklopite funkcijo AirDry.

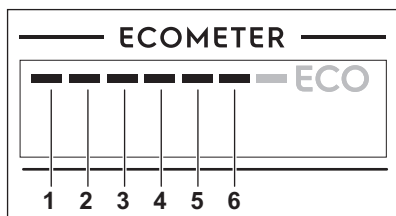
Številka	Nastavitev	Vrednosti	Opis ¹⁾
5	Zvok tipk	On (privzeto) Off	Vklopite ali izklopite zvok tipk, ki se zasliši ob pritisku.
6	Zadnja izbira programa	On Off (privzeto)	Omogočite ali onemogočite samodejno izbiro nazadnje uporabljenih programov in funkcij.

¹⁾ Za dodatne podrobnosti si oglejte informacije v tem poglavju.

Osnovne nastavitve lahko spremenite v nastavitvenem načinu.

Ko je naprava v nastavitvenem načinu, vrstice funkcije ECOMETER predstavljajo razpoložljive nastavitve. Za vsako nastavitev utripa namenska vrstica funkcije ECOMETER.

Zaporedje osnovnih nastavitvev, predstavljenih v razpredelnici, je prav tako zaporedje nastavitvev pri funkciji ECOMETER:



Večja kot je vsebnost teh mineralov, trša je voda. Trdoto vode merimo v ekvivalentnih lestvicah.

Sistem za mehčanje vode morate nastaviti glede na trdoto vode v vašem vodovodu. Točne podatke o trdoti vode lahko dobite pri krajevnem vodovodnem podjetju. Pomembno je nastaviti pravo stopnjo sistema za mehčanje vode, da zagotovite dobre rezultate pomivanja.



Mehčanje trde vode poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa. Višja kot je stopnja sistema za mehčanje vode, večja je poraba in daljše trajanje.

6.1 Sistem za mehčanje vode

Sistem za mehčanje vode odstrani iz vode minerale, ki negativno vplivajo na rezultate pomivanja in napravo.

Trdota vode

Nemške stopinje (°dH)	Francoške stopinje (°fH)	mmol / l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾

Nemške stopinje (°dH)	Francoske stopinje (°fH)	mmol / l	Clarkove/angleške stopinje	Stopnja sistema za mehčanje vode
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Tovarniška nastavitve.

2) Na tej stopnji ne uporabljajte soli.

Ne glede na vrsto uporabljenega pomivalnega sredstva nastavite ustrezno stopnjo trdote vode, da ostane indikator za sol vklopljen.



Kombinirane tablete, ki vsebujejo sol, niso dovolj učinkovite za mehčanje trde vode.

6.2 Stopnja doziranja sredstva za izpiranje

Sredstvo za izpiranje pomaga, da se posoda posuši brez lis in madežev. Samodejno se sprosti med fazo vročega izpiranja. Možno je nastaviti sproščeno sredstvo za izpiranje.

Ko je predal sredstva za izpiranje prazen, sveti indikator sredstva za izpiranje ter na ta način opozarja, da morate dodati sredstvo za izpiranje. Če so rezultati sušenja zadovoljivi samo pri uporabi kombiniranih tablet, lahko izklopite doziranje sredstva za izpiranje in indikator. Vendar pa za najboljše sušenje vedno uporabljajte sredstvo za izpiranje in pustite, da indikator sredstva za izpiranje ostane vklopljen.

Za izklop doziranja sredstva za izpiranje in indikatorja nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na 0A.

6.3 Zvok za konec

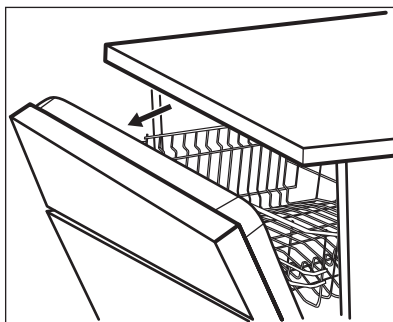
Vklopite lahko zvočni signal, ki se oglasi ob koncu programa.



Zvočni signali se oglašijo tudi ob napaki v delovanju naprave. Teh zvočnih signalov ne morete izklopiti.

6.4 AirDry

AirDry izboljša rezultate pomivanja. Med fazo sušenja se vrata naprave samodejno odprejo in ostanejo priprta.



AirDry se samodejno vklopi pri vseh programih, razen pri Predhodno izpiranje.



POZOR!

Ne poskusite zapreti vrat naprave v dveh minutah po samodejnem odpiranju. To lahko poškoduje napravo.

**POZOR!**

Če imajo otroci dostop do naprave, priporočamo izklop funkcije AirDry. Samodejno odpiranje vrat je lahko nevarno.



Ko funkcija AirDry odpre vrata, Beam-on-Floor morda ne bo povsem viden. Če želite videti, ali se je program končal, pogledajte na upravljalno ploščo.

6.5 Zvok tipk

Ob pritisku tipk na upravljalni plošči se zasliši klik. Ta zvok lahko izklopite.

6.6 Zadnja izbira programa

Nastavite lahko samodejno izbiro nazadnje uporabljenih programov in funkcij.

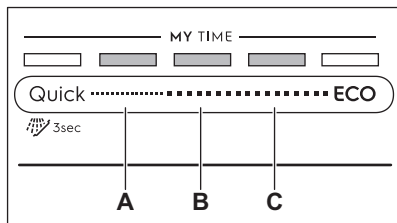
Shranjen je zadnji program, ki se je končal pred izklopom naprave. Nato se samodejno izbere po vklopu naprave.

Ko onemogočite zadnjo izbiro programa, je privzet program ECO.

6.7 Nastavitveni način

Krmarjenje v nastavitvenem načinu

V nastavitvenem načinu lahko krmarite z izbirno vrstico MY TIME.



- A. Tipka **Nazaj**
- B. Tipka **V REDU**
- C. Tipka **Naprej**

S tipkama **Nazaj** in **Naprej** preklapljate med osnovnimi nastavitvami in spreminjate njihovo vrednost.

S tipko **V REDU** odprete izbrano nastavitev in potrdite spreminjanje vrednosti.

Odpiranje nastavitvenega načina

Nastavitveni način lahko odprete pred zagonom programa. Nastavitvenega načina ne morete odpreti med delovanjem programa.

Za odpiranje nastavitvenega načina sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite Quick in **ECO**. Svetijo lučke tipk **Nazaj**, **V REDU** in **Naprej**.

Sprememba nastavitve

Naprava mora biti v nastavitvenem načinu.

1. Uporabite **Nazaj** ali **Naprej**, da izberete vrstico funkcije ECOMETER, ki pripada željeni nastavitvi.
 - Utripa vrstica funkcije ECOMETER, ki pripada izbrani nastavitvi.
 - Na prikazovalniku se prikaže vrednost trenutne nastavitve.
2. Pritisnite **V REDU**, da odprete nastavev.
 - Sveti vrstica funkcije ECOMETER, ki pripada izbrani nastavitvi. Druge vrstice ne svetijo.
 - Utripa vrednost trenutne nastavitve.
3. Pritisnite **Nazaj** ali **Naprej**, da spremenite vrednost.
4. Pritisnite **V REDU**, da potrdite nastavev.
 - Nova nastavev je shranjena.
 - Naprava se vrne na seznam osnovnih nastavitvev.
5. Sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite Quick in **ECO** za izhod iz nastavitvenega načina.

Naprava se vrne v način izbire programa. Shranjene nastavitve ostanejo veljavne, dokler jih ponovno ne spremenite.

7. PRED PRVO UPORABO

1. **Trenutna stopnja sistema za mehčanje vode mora ustrezati trdoti vode. V nasprotnem primeru nastavite stopnjo sistema za mehčanje vode.**
2. Napolnite posodo za sol.
3. Napolnite predal sredstva za izpiranje.
4. Odprite pipo.
5. Zaženite program Quick, da odstranite morebitne ostanke postopka izdelave. Ne uporabljajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.

Po zagonu programa naprava ponovno polni sistem za mehčanje vode do pet minut. Faza pomivanja se začne šele, ko se ta postopek zaključi. Postopek se redno ponavlja.

7.1 Posoda za sol



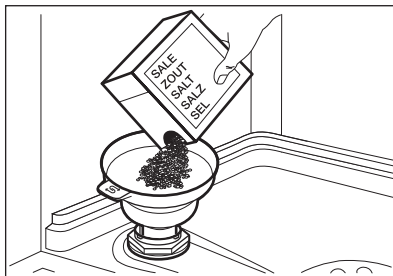
POZOR!

Uporabljajte samo grobo mleto sol, ki je namenjena uporabi v pomivalnem stroju. Fino mleta sol poveča nevarnost korozije.

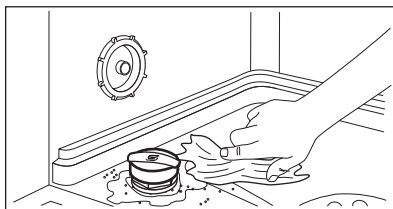
Sol se uporablja za ponovno polnjenje sistema za mehčanje vode in zagotovitev dobrih rezultatov pomivanja pri vsakodnevni uporabi.

Polnjenje posode za sol

1. Pokrov posode za sol obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da odprete posodo.
2. V posodo za sol nalijte en liter vode (le prvič).
3. Posodo za sol napolnite s soljo za pomivalne stroje (da bo polna).



4. Previdno stresite lijak za ročaj, da v posodo spravite vsa zrnca.
5. Odstranite sol okoli odprtine posode za sol.



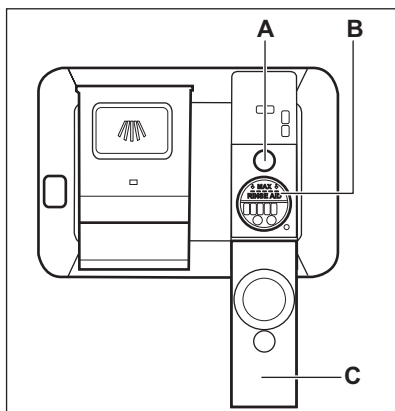
6. Pokrov obrnite v smeri urnega kazalca, da zaprete posodo za sol.



POZOR!

Ko polnite posodo za sol, lahko iz nje izteka voda s soljo. Po polnjenju posode za sol takoj zaženite najkrajši program, da preprečite korozijo. V košari ne zlagajte posode.

7.2 Polnjenje predala sredstva za izpiranje



POZOR!

Uporabljajte samo sredstvo za izpiranje, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Odprite pokrov (C).
2. Predal (B) polnite, dokler sredstvo za izpiranje ne pride do oznake »MAX«.
3. Razlito sredstvo za izpiranje obrišite z vpojno krpo, da preprečite pretirano penjenje.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se pokrov zaskoči.

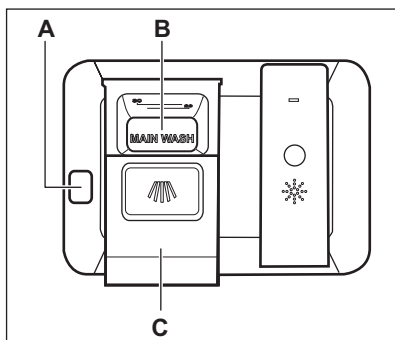


Ko indikator (A) postane prozoren, napolnite predal sredstva za izpiranje.

8. VSAKODNEVNA UPORABA

1. Odprite pipo.
2. Pritisnite in držite tipko ①, dokler se naprava ne vklopi.
3. Napolnite posodo za sol, če je prazna.
4. Napolnite predal sredstva za izpiranje, če je prazen.
5. Napolnite košare.
6. Dodajte pomivalno sredstvo.
7. Izberite in zaženite program.
8. Ko se program zaključi, zaprite pipo.

8.1 Uporaba pomivalnega sredstva



POZOR!

Uporabljajte samo pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem.

1. Pritisnite gumb za sprostitvev (A), da odprete pokrov (C).
2. Dajte pomivalno sredstvo, prašek ali tableto, v predelek (B).
3. Če program vključuje fazo predpomivanja, na notranji del vrat naprave stesite majhno količino pomivalnega sredstva.
4. Zaprite pokrov. Prepričajte se, da se pokrov zaskoči.

8.2 Izbira in zagon programa z izbirno vrstico MY TIME

1. S prstom podrsajte po izbirni vrstici MY TIME, da izberete ustrezen program.
 - Sveti ustrezna lučka izbranega programa.
 - ECOMETER ponazarja raven energije in porabo vode.
 - Prikazovalnik prikazuje trajanje programa.
2. Po želji vklopite primerno možnost EXTRAS.

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

8.3 Izbira in zagon programa

Predhodno izpiranje

1. Če želite izbrati  Predhodno izpiranje, pritisnite in tri sekunde držite Quick.
 - Sveti ustrezna lučka tipke.
 - Funkcija ECOMETER je izklopljena.
 - Prikazovalnik prikazuje trajanje programa.
2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

8.4 Vklp funkcije EXTRAS

1. Program izberite z izbirno vrstico MY TIME.
2. Pritisnite tipko za funkcijo, ki jo želite vklopiti.
 - Sveti ustrezna lučka tipke.
 - Prikazovalnik prikazuje posodobljeno trajanje programa.
 - ECOMETER ponazarja posodobljeno raven energije in porabo vode.



Privzeto morate funkcije vklopiti pred vsakim zagonom programa. Če je omogočena zadnja izbira programa, se shranjene funkcije vklopijo samodejno skupaj s programom.



Funkcij ni mogoče vklopiti ali izklopiti med izvajanjem programa.



Niso vse funkcije združljive med sabo.



Vklp funkcij pogosto poveča porabo vode in energije, kot tudi trajanje programa.

8.5 Vklp programa AUTO Sense

1. Pritisnite  AUTO Sense.
 - Sveti ustrezna lučka tipke.
 - Prikazovalnik prikazuje najdaljše možno trajanje programa.



MY TIME in EXTRAS ne morete uporabljati s tem programom.

2. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Naprava zazna vrsto posode in prilagodi primeren cikel pomivanja. Med programom se večkrat vklopijo tipala, prvotno trajanje programa pa se lahko skrajša.

8.6 Zamik vklopa programa

1. Izberite program.
2. Pritiskajte , dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni čas zamika vklopa (od ene do 24 ur). Sveti ustrezna lučka tipke.

3. Zaprite vrata naprave za začetek odštevanja.

Med odštevanjem ne morete spreminjati zamika vklopa in izbire programa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

8.7 Preklic zamika vklopa med odštevanjem

Pritisnite in približno tri sekunde držite



Naprava se vrne v način izbire programa.



Če prekličete zamik vklopa, morate ponovno izbrati program.

8.8 Preklic delujočega programa

Pritisnite in približno tri sekunde držite



Naprava se vrne v način izbire programa.



Pred začetkom novega programa se prepričajte, da je pomivalno sredstvo v predalu za pomivalno sredstvo.

8.9 Odpiranje vrat med delovanjem naprave

Če odprete vrata med izvajanjem programa, naprava preneha delovati. To lahko vpliva na porabo energije in trajanje programa. Ko vrata zaprete, naprava nadaljuje z delovanjem od trenutka prekinitev.



Če so med fazo sušenja vrata odprta več kot 30 sekund, se delujoči program konča. To se ne zgodi, če se vrata odprejo s funkcijo AirDry.

9. NAMIGI IN NASVETI

9.1 Splošno

Upoštevajte naslednje nasvete za najboljše rezultate pomivanja in sušenja pri vsakodnevni uporabi in pomoč pri varovanju okolja.

- Velike ostanke hrane s posode odstranite v koš za smeti.
- Posode ne izpirajte predhodno ročno. Po potrebi izberite program s fazo predpomivanja.
- Vedno izkoristite celoten prostor v košarah.
- Predmeti v košari se ne smejo dotikati ali prekrivati drug drugega. Samo v tem primeru lahko voda povsem pride do posode in jo pomije.
- Pomivalno sredstvo, sredstvo za izpiranje in sol lahko uporabljate ločeno ali pa uporabite kombinirane tablete (npr. »Vse v enem«). Sledite navodilom na embalaži.
- Izberite program glede na vrsto posode in stopnjo umazanosti. ECO omogoča najvarčnejšo porabo vode in energije.

8.10 Funkcija Auto Off

Ta funkcija varčuje z energijo, saj izklopi napravo, ko ta ne deluje.

Funkcija se začne samodejno izvajati:

- Ob koncu programa.
- Po petih minutah, če se program ne zažene.

8.11 Konec programa

Ko se program zaključi, se na prikazovalniku prikaže 0:00.

Funkcija Auto Off samodejno izklopi napravo.

Nobena tipka ne deluje, razen tipke za vklop/izklop.

9.2 Uporaba soli, sredstva za izpiranje in pomivalnega sredstva

- Uporabljajte le sol, sredstvo za izpiranje in pomivalno sredstvo za pomivalni stroj. Drugi izdelki lahko poškodujejo napravo.
- Na območjih s trdo in zelo trdo vodo priporočamo ločeno uporabo pomivalnega sredstva (prašek, gel, tablete brez dodatnih funkcij), sredstva za izpiranje in soli za najboljše rezultate pomivanja in sušenja.
- Tablete se pri kratkih programih ne raztopijo v celoti. Da bi preprečili ostanke pomivalnega sredstva na namiznem priboru, priporočamo, da tablete uporabljate pri dolgih programih.
- Ne uporabite več kot pravo količino pomivalnega sredstva. Oglejte si navodila na embalaži pomivalnega sredstva.

9.3 Kaj storiti v primeru, da želite prenehati uporabljati kombinirane tablete

Pred začetkom ločene uporabe pomivalnega sredstva, soli in sredstva za izpiranje upoštevajte naslednje korake:

1. Nastavite najvišjo stopnjo sistema za mehčanje vode.
2. Preverite, ali sta posoda za sol in predal sredstva za izpiranje polna.
3. Zaženite program Quick. Ne dodajajte pomivalnega sredstva in ne zlagajte posode v košari.
4. Ko se program zaključi, sistem za mehčanje vode prilagodite trdoti vode v vašem kraju.
5. Prilagodite sproščeno količino sredstva za izpiranje.

9.4 Pred vklopom programa

Pred zagonom izbranega programa poskrbite za naslednje:

- Da so filtri čisti in pravilno nameščeni.
- Da je pokrov posode za sol povsem privit.
- Da brizgalni ročici nista zamašeni.
- Da je dovolj soli in sredstva za izpiranje (razen če uporabljate kombinirane tablete).
- Da so predmeti v košarah pravilno zloženi.
- Da je program primeren za zloženo posodo in stopnjo umazanosti.
- Da je uporabljena prava količina pomivalnega sredstva.

9.5 Polnjenje košar

- Napravo uporabljajte samo za pomivanje predmetov, ki so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.

- V napravi ne pomivajte predmetov iz lesa, roževine, aluminija, kositra in bakra.
- V napravi ne pomivajte predmetov, ki lahko vpijejo vodo (gobe, gospodinjske krpe).
- S posode odstranite večje ostanke hrane.
- Posodo s prijeto hrano pred pomivanjem v napravi namočite.
- Votle predmete (npr. skodelice, kozarce in ponve) postavite z odprtino navzdol.
- Kozarci se ne smejo medsebojno dotikati.
- Lahke predmete zložite v zgornjo košaro. Poskrbite, da se predmeti ne bodo premikali.
- Jedilni pribor in majhne predmete vstavite v predal za jedilni pribor.
- Zgornjo košaro pomaknite navzgor, da lahko razporedite velike kose posode v spodnji košari.
- Pred vklopom programa se prepričajte, da se obe brizgalni ročici lahko neovirano vrtita.

9.6 Praznjenje košar

1. Pustite, da se posoda ohladi, preden jo vzamete iz pomivalnega stroja. Vroča posoda se hitro poškoduje.
2. Najprej izpraznite spodnjo in potem zgornjo košaro.



Po koncu programa lahko voda še vedno ostane na notranjih površinah naprave.

10. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Pred vsakim vzdrževanjem razen zagonom programa Machine Care izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.



Umazani filtri in zamašene brizgalne ročice negativno vplivajo na rezultate pomivanja. Redno jih preverjajte in po potrebi očistite.

10.1 Machine Care

Machine Care je program, zasnovan za čiščenje notranjosti naprave z najboljšimi rezultati. Odstranjuje vodni kamen in preprečuje kopičenje maščob.

Ko naprava zazna potrebo po čiščenju, sveti indikator . Zaženite program Machine Care, da očistite notranjost naprave.

Vklop programa Machine Care

Pred zagonom programa Machine Care očistite filtre in brizgalne ročice.

1. Uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. Sledite navodilom na embalaži. V košari ne zlagajte posode.
2. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite in .

Utripata indikatorja in . Na prikazovalniku se prikaže trajanje programa.

3. Zaprite vrata naprave za začetek programa.

Ko se program zaključi, indikator ugasne.

10.2 Čiščenje notranjosti

- Z mehko vlažno krpo previdno očistite napravo, vključno z gumijastim tesnilom vrat.
- Ne uporabljajte grobih izdelkov, grobih gobic, ostrih pripomočkov, močnih kemikalij, čistil ali topil.
- Da bi ohranili najboljšo učinkovitost svoje naprave, vsaj enkrat na dva meseca uporabite čistilno sredstvo, posebej namenjeno pomivalnim strojem. Natančno upoštevajte navodila z embalaže izdelka.
- Za najboljše rezultate pomivanja zaženite program Machine Care.

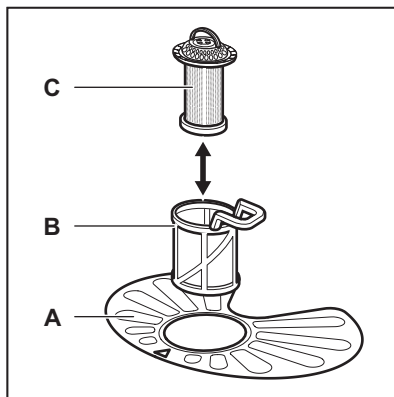
10.3 Čiščenje zunanjih površin

- Napravo očistite z vlažno mehko krpo.

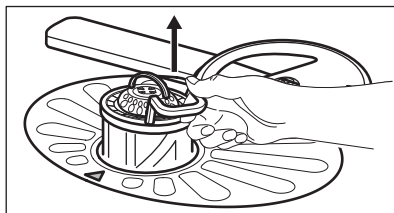
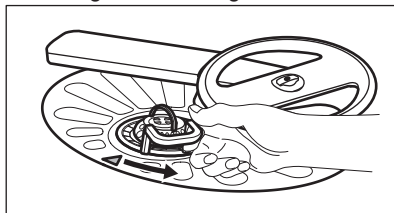
- Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva.
- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic ali topil.

10.4 Čiščenje filtrov

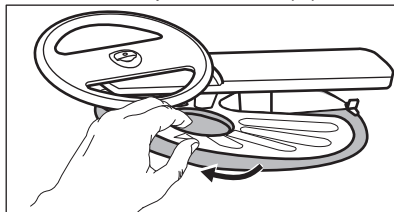
Filtrirni sistem je sestavljen iz treh delov.



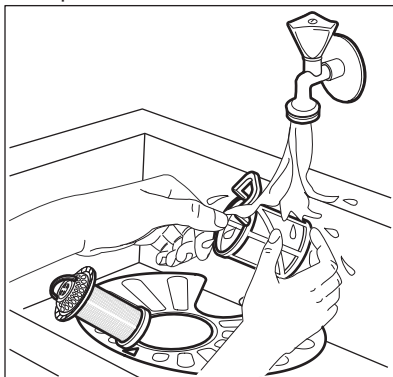
1. Filter (B) obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



2. Odstranite filter (C) iz filtra (B).
3. Odstranite ploščati filter (A).

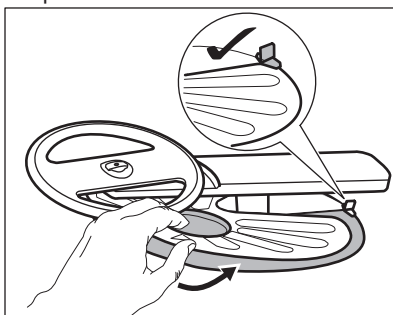


4. Operite filtre.



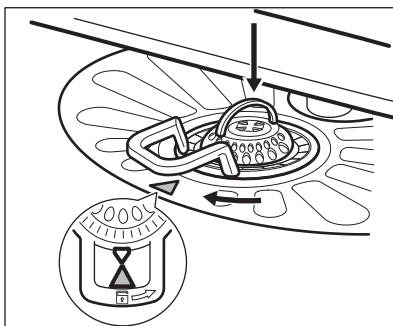
5. Prepričajte se, da v odvodni odprtini ali okrog nje ni ostankov hrane ali umazanije.

6. Namestite nazaj ploščati filter (A). Poskrbite, da bo pravilno nameščen pod vodili.



7. Ponovno sestavite filtra (B) in (C).

8. Filter (B) vstavite nazaj v ploščati filter (A). Obračajte ga v smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.

**POZOR!**

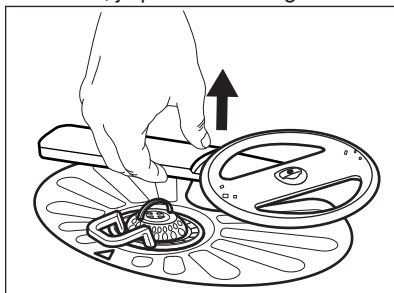
Napačen položaj filtrov lahko povzroči slabe rezultate pomivanja in poškodbo naprave.

10.5 Čiščenje spodnje brizgalne ročice

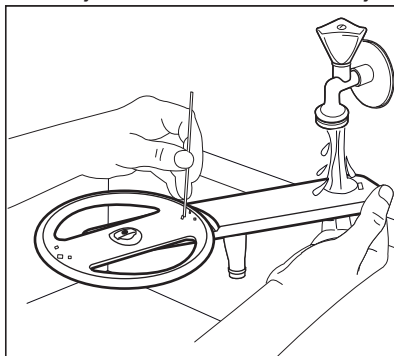
Priporočamo redno čiščenje spodnje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

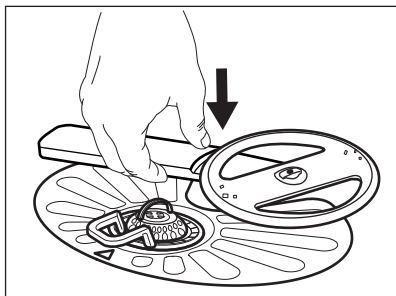
1. Če želite odstraniti spodnjo brizgalno ročico, jo povlecite navzgor.



2. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobobrcem, iz luknjic odstranite delce umazanije.



3. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo pritisnite navzdol.

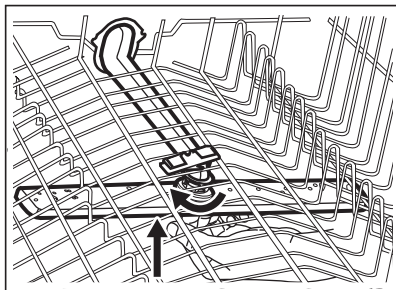


10.6 Čiščenje zgornje brizgalne ročice

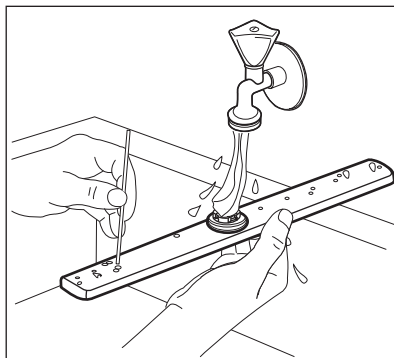
Priporočamo redno čiščenje zgornje brizgalne ročice, da umazanija ne zamaši luknjic.

Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

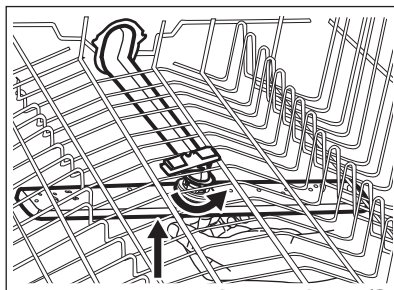
1. Izvlecite zgornjo košaro.
2. Če želite ločiti brizgalno ročico od košare, jo potisnite navzgor in sočasno obrnite v smeri urnega kazalca.



3. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobatrebce, iz luknjic odstranite delce umazanije.



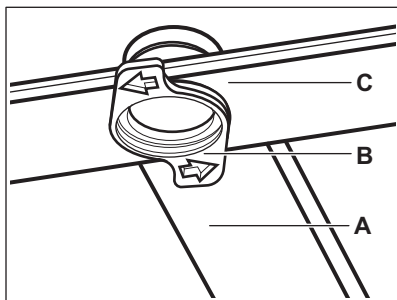
4. Če želite ponovno namestiti brizgalno ročico, jo potisnite navzgor in sočasno obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se ne zaskoči.



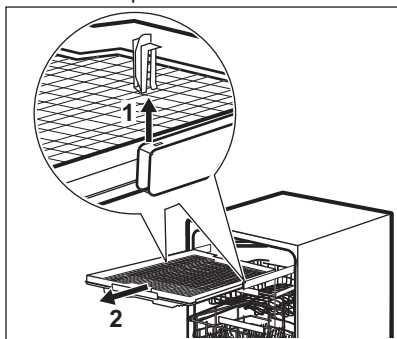
10.7 Čiščenje brizgalne ročice na stropu

Priporočamo redno čiščenje brizgalne ročice na stropu, da umazanija ne zamaši luknjic. Zamašene luknjice lahko pripeljejo do nezadovoljivih rezultatov pomivanja.

Brizgalna ročica je nameščena na strop naprave. Brizgalna ročica (C) je nameščena v dovodni cevi (A) s pritrdilnim elementom (B).



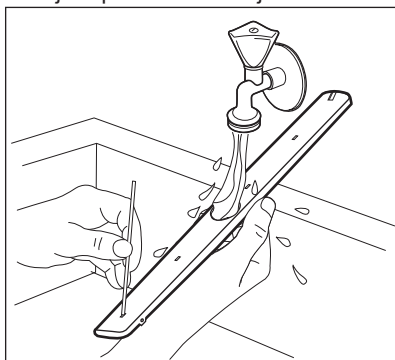
1. Odstranite zaustavitvene elemente z vodil predala za jedilni pribor in izvlecite predal.



2. Premaknite zgornjo košaro na najnižjo višino za lažji doseg brizgalne ročice.
3. Če želite ločiti brizgalno ročico (C) od dovodne cevi (A), obrnite pritrdilni

element (B) v nasprotni smeri urnega kazalca in povlecite brizgalno ročico navzdol.

4. Brizgalno ročico operite pod tekočo vodo. S tankim koničastim predmetom, npr. zobobrcem, iz luknjic odstranite delce umazanije. Voda naj teče skozi luknjice, da iz njih izperete umazanijo.



5. Za ponovno namestitev brizgalne ročice (C) vstavite pritrdilni element (B) v brizgalno ročico in to pritrdite v dovodno cev (A), tako da jo obrnete v smeri urnega kazalca. Prepričajte se, da se pritrdilni element zaskoči.
6. Namestite predal za jedilni pribor na vodila in vstavite zaustavitvene elemente.

11. ODPRAVLJANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Nepravilno popravilo naprave lahko predstavlja nevarnost za varnost uporabnika. Vsa popravila mora izvesti strokovno usposobljena oseba.

Večino težav, ki se lahko pojavijo, je mogoče rešiti brez pomoči pooblaščenega servisnega centra.

Za informacije o morebitnih težavah si oglejte spodnjo razpredelnico.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda.

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	• Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico. • Prepričajte se, da v omarici z varovalkami ni poškodovane varovalke.
Program se ne zažene.	• Poskrbite, da bodo vrata naprave zaprta. • Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Naprava ponovno napolni sistem za mehčanje vode. Postopek traja približno pet minut.
Naprava se ne napolni z vodo. Na prikazovalniku se prikaže  ali  .	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak dovoda vode ni prenizek. Za te informacije se obrnite na krajevno vodovodno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da filter v cevi za dovod vode ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Naprava ne izčrpa vode. Na prikazovalniku se prikaže  .	• Prepričajte se, da sifon ni zamašen. • Prepričajte se, da filter v cevi za odvod vode ni zamašen. • Prepričajte se, da notranji filtrirni sistem ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena.
Vklapljen je zaščitni sistem za zaporo vode. Na prikazovalniku se prikaže  .	• Zaprite pipo in se obrnite na pooblaščen servisni center.
Naprava se med delovanjem večkrat izklopi in vklopi.	• To je povsem običajno. Zagotavlja optimalne rezultate pomivanja in prihranek energije.
Program traja predolgo.	• Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Z vklopom funkcij lahko podaljšate trajanje programa.
Preostali čas na prikazovalniku se zviša in skoči skoraj na konec trajanja programa.	• To ni okvara. Naprava deluje pravilno.
Pri vratih naprave prihaja do manjšega iztekanja.	• Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). • Vrata naprave niso naravnana sredinsko glede na kad. Nastavite zadnjo nogo (če obstaja).

Težava in opozorilna koda	Možen vzrok in rešitev
Vrata naprave se težko zaprejo.	- Naprava ni poravnana. Odvijte ali privijte nastavljive noge (če obstajajo). - Deli namiznega pribora gledajo iz košar.
Iz naprave prihaja ropota-joč ali razbijajoč zvok.	- Namizni pribor ni pravilno zložen v košarah. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. - Poskrbite, da se bosta brizgalni ročici lahko neovirano vrteli.
Naprava sproži odklopnik.	- Tok ni dovolj močan, da bi hkrati oskrboval vse naprave v uporabi. Preverite tok v vtičnici in zmogljivost merilne naprave ali pa izklopite eno od naprav v uporabi. - Notranja elektronska okvara naprave. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Ko preverite napravo, jo izklopite in vklopite. Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Za opozorilne kode, ki niso opisane v razpredelnici, se obrnite na pooblaščen servisni center.

11.1 Številka izdelka (PNC)

Če se obrnete na pooblaščen servisni center, jim morate posredovati številko naprave.

PNC najdete na ploščici za tehnične navedbe na vratih naprave. PNC lahko preverite tudi na upravljalni plošči.

Pred preverjanjem PNC se prepričajte, da je naprava v načinu izbire programa.

1. Sočasno pritisnite in tri sekunde držite  in .

Na prikazovalniku se prikaže PNC naprave.

2. Za izhod iz predstavitve PNC sočasno pritisnite in približno tri sekunde držite  in .

Naprava se vrne v način izbire programa.

11.2 Rezultati pomivanja in sušenja niso zadovoljivi

Težava	Možen vzrok in rešitev
Slabi rezultati pomivanja.	- Oglejte si »Vsakodnevna uporaba«, »Namigi in nasveti« ter list z navodili za polnjenje košar. - Uporabite intenzivnejši program pomivanja. - Vklopite funkcijo ExtraPower, da izboljšate rezultate pomivanja izbranega programa. - Očistite brizgalne šobe in filter. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.

Težava	Možen vzrok in rešitev
Slabi rezultati sušenja.	- Namizni pripor ste predolgo pustili v zaprti napravi. Vključite AirDry, da nastavite samodejno odpiranje vrat in izboljšate učinkovitost sušenja. - Ni sredstva za izpiranje ali pa je odmerek le-tega premajhen. Napolnite predal sredstva za izpiranje ali nastavite stopnjo doziranja sredstva za izpiranje na višjo. - Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje. - Priporočamo, da vedno uporabite sredstvo za izpiranje, celo v kombinaciji s kombiniranimi tabletami. - Plastične predmete boste morali morda obrisati s krpo. - Program nima faze sušenja. Oglejte si »Pregled programov«.
Na kozarcih in posodi nastanejo beli pasovi ali modrikast sloj.	- Preveč sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na nižjo. - Pomivalnega sredstva je preveč.
Na kozarcih in posodi nastanejo madeži in posušene vodne kapljice.	- Premalo sproščenega sredstva za izpiranje. Stopnjo doziranja sredstva za izpiranje nastavite na višjo. - Vzrok je lahko v kakovosti sredstva za izpiranje.
Notranjost naprave je mokra.	To ni okvara naprave. Na stenah naprave kondenzira vlažen zrak.
Nenavadno penjenje med pomivanjem.	- Uporabljajte pomivalno sredstvo, posebej prilagojeno pomivalnim strojem. - Predal sredstva za izpiranje pušča. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
Na priboru so sledi rje.	- V vodi za pomivanje je preveč soli. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. - Srebrni jedilni pribor in pribor iz nerjavnega jekla ste zložili skupaj. Srebrnih predmetov in predmetov iz nerjavnega jekla ne zlagajte tesno skupaj.
Ob koncu programa so v predalu za pomivalno sredstvo prisotni ostanki pomivalnega sredstva.	- Tableta je obtičala v predalu in je zato voda ni povsem izprala. - Voda ne more izprati pomivalnega sredstva iz predala. Prepričajte se, da brizgalne ročice niso blokirane ali zamašene. - Poskrbite, da predmeti v košarah ne bodo preprečili pokrova predala za pomivalno sredstvo, da bi se odprl.
Neprijetne vonjave v napravi.	- Oglejte si »Čiščenje notranjosti«. - Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna ali čistilnim sredstvom, posebej namenjenim pomivalnim strojem.

Težava	Možen vzrok in rešitev
Sledi vodnega kamna na namiznem priboru, v kadi in na notranji strani vrat.	• Raven soli je nizka, preverite indikator za sol. • Pokrov posode za sol ni povsem privit. • Voda iz pipe je trda. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Uporabite sol in nastavite regeneracijo sistema za mehčanje vode, tudi če uporabljate kombinirane tablete. Oglejte si »Sistem za mehčanje vode«. • Zaženite program Machine Care s sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna, posebej namenjenim pomivalnim strojem. • Če so ostanki vodnega kamna še vedno prisotni, napravo očistite s čistili, ki so še posebej primerni za ta namen. • Poskusite z drugim pomivalnim sredstvom. • Obrnite se na proizvajalca pomivalnega sredstva.
Moten, obledel ali okrušen namizni pribor.	• Poskrbite, da boste v pomivalnem stroju pomivali samo predmete, primerne za pomivanje v pomivalnem stroju. • Košare polnite in praznite previdno. Oglejte si list z navodili za polnjenje košar. • Občutljive predmete zložite v zgornjo košaro. • Vključite funkcijo GlassCare, da zagotovite posebno nego za kozarce in občutljivo posodo.



Za druge možne vzroke si oglejte »**Pred prvo uporabo**«, »**Vsakodnevna uporaba**« ali »**Namigi in nasveti**«.

12. INFORMACIJSKI LIST IZDELKA

Blagovna znamka	Electrolux
Model	KESC9200L 911436383
Nazivna zmogljivost (standardni pogrinjki za standardni cikel pomivanja)	15
Razred energetske učinkovitosti	A++
Poraba energije v kWh na leto, na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja ob polnjenju s hladno vodo in porabi pri načinih nizke porabe. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.	270
Poraba energije pri standardnem ciklu pomivanja (kWh)	0.95
Poraba električne energije v stanju izključenosti (W)	0.50

Poraba električne energije v stanju pripravljenosti (W)	5.0
Poraba vode v litrih na leto, na podlagi 280 standardnih ciklov pomivanja. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata.	3080
Razred učinkovitosti sušenja na lestvici od G (najmanj učinkovit) do A (najbolj učinkovit)	A
Standardni program' pomeni standardni cikel pomivanja, na katerega se nanašajo podatki na nalepki in podatkovni kartici. Ta program je primeren za pomivanje običajno umazane posode in je najučinkovitejši program glede povezanosti med porabo energije in vode. Ima oznako programa "Eco".	ECO
Trajanje programa za standardni cikel pomivanja (min.)	240
Čas trajanja stanja pripravljenosti (min.)	1
Raven zvočne moči (dB(A) re 1pW)	46
Vgradni aparat D/N	Da

13. DODATNI TEHNIČNI PODATKI

Mere	Širina/višina/globina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Priključitev na električno napetost ¹⁾	Napetost (V)	220 - 240
	Frekvenca (Hz)	50
Tlak vode	bar (najnižji in najvišji)	0.5 - 8
	MPa (najnižji in najvišji)	0.05 - 0.8
Dovod vode	Hladna ali vroča voda ²⁾	največ 60 °C

¹⁾ Za druge vrednosti si oglejte ploščico za tehnične navedbe.

²⁾ Če se vroča voda ogreva s pomočjo nadomestnih virov energije (npr. sončnih plošč), uporabite priključitev na vročo vodo, da zmanjšate porabo energije.

14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjstvi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.electrolux.com/shop



117866180-A-242019

